

NACH DEM KRIEG:  
KRIEGSVREBRECHERPROZESSE UND ERINNERUNGSKULTUR



KZ Ehrenmal 1945-1963

In einem der sogenannten „Rastatter Prozesse“ vom 9. Dezember 1946 bis 21. November 1947 und im Hechinger Kriegsverbrecherprozess von 1963 wurden Zeitzeugen und Beteiligte der Natzweiler-Außenlager befragt und Täter angeklagt.

Einige der Täter wurden zu Todesstrafen verurteilt, die auch vollstreckt wurden. Andere wurden zu Haftstrafen verurteilt oder frei gesprochen. Einzelne konnten fliehen und entzogen sich so der Bestrafung. Die meisten der als brutal geschilderten Wachleute, aber auch Führungskräfte, führten nach Freispruch oder früh beendeten Haftstrafen später irgendwo in Deutschland ein bürgerliches Leben. So auch der brutale Spaichinger Lagerleiter Helmut Schnabel, der nach einem Revisionsprozess 1969 nur noch 2 Jahre Zuchthaus abzusitzen hatte.



Bodenplatte auf dem Spaichinger Marktplatz

Die französische Besatzung errichtete 1945 auf dem Massengrab von 30 KZ-Opfern an der Bahntrasse ein Holzkreuz, zwei Gedenksteine mit den Namen der Opfer folgten 1946. 1963 wurde mit dem Denkmal des Tuttlinger Bildhauers Roland Martin feierlich das „KZ-Ehrenmal“ eingeweiht.

Bei verschiedenen Gedenkveranstaltungen der Stadtgemeinde, der Kirchen und engagierter Spaichinger Bürgerinnen und Bürger kommen Menschen zusammen, um gemeinsam der Opfer zu gedenken. Stadtführungen und verschiedene Tafeln im Stadtgebiet erinnern an das KZ Spaichingen, an den Leidensweg der Häftlinge und an ihren Arbeitsplatz an der Lehmgrube für die Metallwerke Spaichingen. Der 2017 gegründete Verein „Initiative KZ Gedenken Spaichingen e.V.“ ist Mitglied im Verbund der Gedenkstätten des KZ-Komplexes Natzweiler (VGKN) und widmet sich der Erforschung und dem Andenken der Ereignisse um das Spaichinger Konzentrationslager und seiner Opfer. Seit 2018 ist die Gedenkstätte als Teil des Natzweiler-Komplexes mit dem „Europäischen Kulturerbesiegel“ ausgezeichnet. Die neu gestaltete Gedenkstätte wurde am 29.9.2019 durch die Stadt Spaichingen feierlich eingeweiht.



Bronzeplatte, Gedenkpfad „Noch einmal und ihr geht mit“ (siehe Karte rechts)



Gedenkstein an der Rudolf-Diesel-Straße, aufgestellt von der Fa. Hogri 2007



EN

After the war: war crimes trials and remembrance culture

In one of the so-called „Rastatt trials“ from 9th December, 1946, to 21st November, 1947, and in the 1962 Hechingen war crimes trials witnesses and participants of the Natzweiler satellite camp were interviewed, those accused of crimes were charged. Some of the perpetrators were sentenced to death, which were carried out. Others were sentenced to prison terms or set free. Some were able to escape and thus escaped punishment. After acquittal or early-terminated prison sentences, most of the security guards described as being brutal, but also leaders, later led normal middle-class lives somewhere in Germany. The brutal Spaichingen camp leader Helmut Schnabel, who after a revision process in 1969 had to serve only two years in prison. The population was forced by the Allies to deal with the atrocities of the National Socialists and at the Spaichingen Town Hall there was a notice with pictures from the concentration camps. Former party members had to participate in the exhumation of the mass graves in Schörzingen.

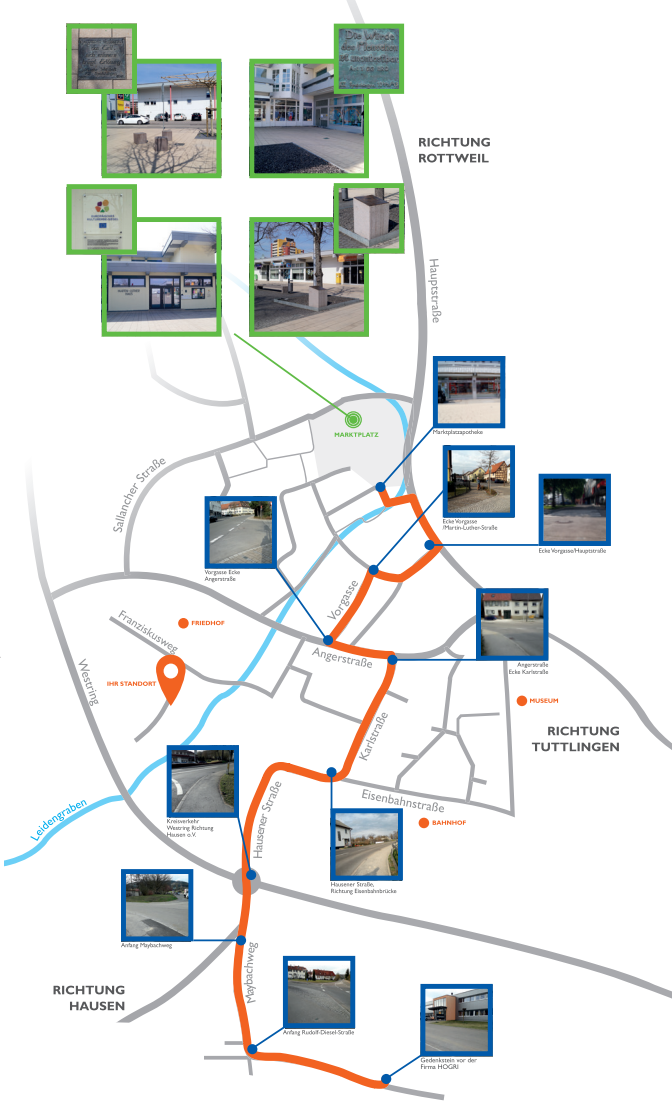
The French occupation erected a wooden cross in 1945 on the railway line at the mass grave of 30 concentration camp victims. Two memorial stones with the names of the victims followed in 1946. In 1963, the memorial of the Tuttlingen sculptor Roland Martin was solemnly inaugurated as the „Concentration Camp Memorial“. At various commemorative events of the municipality, the churches and committed citizens of Spaichingen, people come together to commemorate the victims together. City tours and various information boards in the city area are reminiscent of the Spaichingen concentration camp, the path of suffering of the prisoners and their workplace at the Lehmgrube for the Metallwerke Spaichingen.

The association „Initiative KZ Gedenken Spaichingen e.V.“, founded in 2017, is a member of the „Verbund der Gedenkstätten des KZ Komplexes Natzweiler“ (VGKN) and is dedicated to the research and memory of the events surrounding the Spaichingen concentration camp and its victims. Since 2018, the memorial has been awarded the „European Heritage Label“ as part of the Natzweiler complex. The reorganization of the memorial by the city of Spaichingen was inaugurated on 29.9.2019.



Gedenkorte im Stadtgebiet und Gedenkpfad entlang der täglichen Marschroute der Häftlinge zur „Lehmgrube“

© Stadt Spaichingen



FR

Après la guerre: procès pour crimes de guerre et culture de la mémoire

Dans l'un des procès de Rastatt du 9 décembre 1946 au 21 novembre 1947 et dans les procès des crimes de guerre de Hechingen en 1962, des témoins et des participants du camp satellite de Natzweiler ont été interrogés et inculpés. Certains des auteurs ont été condamnés à la peine capitale et exécutés. D'autres ont été condamnés à des peines d'emprisonnement ou mis en liberté. Certains ont pu s'enfuir et ainsi échapper à la condamnation. La plupart des gardes de sécurité décrits comme violents, mais aussi des cadres, après leur acquittement ou leur libération anticipée, ont mené par la suite une vie tranquille quelque part en Allemagne. Il en va de même pour Helmut Schnabel, chef brutal du camp de Spaichingen, qui, après une révision de son procès en 1969, n'a purgé que 2 ans dans un pénitencier. Les alliés ont confronté la population aux atrocités des nazis. De plus, à la mairie de Spaichingen, un avis avec des photos des camps de concentration a été affiché. Les anciens nazis ont dû participer à l'exhumation des victimes des fosses communes de Schörzingen.

L'occupant français a érigé en 1945, près de la fosse commune de 30 victimes du camp de Spaichingen une croix en bois. Deux stèles commémoratives portant les noms des victimes ont suivi en 1946. En 1963, le mémorial du sculpteur de Tuttlingen, Roland Martin, a été inauguré solennellement en tant que „mémorial du camp de concentration“. Lors de divers événements commémoratifs de la municipalité, des églises et des citoyens engagés de Spaichingen, des personnes se rassemblent pour commémorer les victimes. Les visites de la ville et divers panneaux d'information dans la ville rappellent le camp de concentration de Spaichingen, le chemin de la souffrance des prisonniers et leur lieu de travail au Lehmgrube pour le Metallwerke Spaichingen. L'association „Initiative KZ Gedenken Spaichingen e.V.“, créée en 2017, est membre du „Verbund der Gedenkstätten des KZ Komplexes Natzweiler“ (VGKN) et se consacre à la recherche et à la mémoire des événements entourant le camp de concentration de Spaichingen et de ses victimes. Depuis 2018, le mémorial a reçu le „Label du Patrimoine Européen“ dans le cadre du complexe de Natzweiler. Le réaménagement du mémorial par la ville de Spaichingen a été inauguré le 29.9.2019.